

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования

**«УФИМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АВИАЦИОННЫЙ
ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра Языковой коммуникации и психолингвистики

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

Уровень подготовки
высшее образование – бакалавриат

(высшее образование - бакалавриат; высшее образование – специалитет, магистратура)

Направление подготовки (специальность)
09.03.03 Прикладная информатика

(код и наименование направления подготовки, специальности)

Направленность подготовки (профиль, специализация)
Прикладная информатика в экономике

(наименование профиля подготовки, специализации)

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения

Очная

Исполнители:

преподаватель
должность


подпись

О.Т.Гиниятова
расшифровка подписи

Заведующий кафедрой
наименование кафедры

ЯЗКИПЛ


личная подпись

Т.М.Рогожникова
расшифровка подписи

Уфа 2015

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является дисциплиной вариативной части.

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки бакалавра 09.03.03 Прикладная информатика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от "12" марта 2015 г. № 207.

Целью освоения дисциплины является формирование коммуникативных компетенций для практического владения иностранным языком, включая знания, умения, навыки и социально-личностные качества, обеспечивающие успешность профессиональной деятельности.

В задачи дисциплины «Иностранный язык» для бакалавров входит совершенствование и развитие языковых знаний, навыков и умений по всем видам речевой деятельности. Определяющим фактором при этом является профессиональная направленность в практическом использовании иностранного языка:

- осуществлять взаимосвязанные виды иноязычной профессионально ориентированной речевой деятельности
- владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; владеть диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью;
- свободно читать, понимать и использовать в своей работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки, владеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое);
- уметь оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде полного и реферативного перевода, резюме; уметь осуществлять письменный перевод специального текста с иностранного на русский язык в пределах, определенных программой; уметь пользоваться словарями, справочниками, и другими источниками дополнительной информации;

Программа основывается на следующих концептуальных положениях:

- владение иностранным языком является обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста;
 - курс иностранного языка представляет собой звено многоэтапной системы «школа – вуз – послевузовское обучение»;
- курс иностранного языка для бакалавров предполагает достижение профессионального делового уровня владения иностранным языком

Входные компетенции:

<i>№</i>	<i>Компетенция</i>	<i>Код</i>	<i>Уровень освоения, определяемый этапом формирования компетенции</i>	<i>Название дисциплины (модуля), для которой данная компетенция является входной</i>
1	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для	ОК-5	Пороговый	Иностранный язык

	решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия			
--	--	--	--	--

- **пороговый уровень дает общее представление о виде деятельности, основных закономерностях функционирования объектов профессиональной деятельности, методов и алгоритмов решения практических задач;*

*-**базовый уровень** позволяет решать типовые задачи, принимать профессиональные и управленческие решения по известным алгоритмам, правилам и методикам;*

*-**повышенный уровень** предполагает готовность решать практические задачи повышенной сложности, нетиповые задачи, принимать профессиональные и управленческие решения в условиях неполной определенности, при недостаточном документальном, нормативном и методическом обеспечении.*

Исходящие компетенции:
отсутствуют.

Перечень результатов обучения

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций.

Планируемые результаты обучения по дисциплине

№	Формируемые компетенции	Код	Знать	Уметь	Владеть
1	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	ОК-5	- знание не менее 2000 наиболее частотных и семантически ценных лексических единиц; - основы техники перевода специального текста; - основы аннотирования специального текста; - основные принципы самостоятельной работы с технической литературой; - основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними	- читать литературу по специальности без словаря с целью поиска информации - переводить тексты по специальности со словарем - анализировать и систематизировать литературные источники на иностранном языке	- навыками выражать свои мысли и мнения на иностранном языке в межличностном и деловом общении

Содержание и структура дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 часа).

<i>Вид работы</i>	<i>Трудоемкость, час.</i>	
	<i>4 семестр</i>	<i>5 семестр</i>
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (ПЗ)	26	26
Лабораторные работы (ЛР)	-	-
КСР	2	2
Курсовая проект работа (КР)	-	-
Расчетно - графическая работа (РГР)	-	-
Самостоятельная работа (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.)	35	35
Подготовка и сдача экзамена	-	-
Подготовка и сдача зачета	9	9
Вид итогового контроля (зачет, экзамен)	<i>Зачет</i>	<i>Зачет с оценкой</i>

Трудоемкость дисциплины по видам работ

Содержание и структура дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 часа).

<i>Вид работы</i>	<i>Трудоемкость, час.</i>	
	<i>4 семестр</i>	<i>5 семестр</i>
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (ПЗ)	26	26
Лабораторные работы (ЛР)	-	-
КСР	2	2
Курсовая проект работа (КР)	-	-
Расчетно - графическая работа (РГР)	-	-
Самостоятельная работа (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.)	35	35
Подготовка и сдача экзамена	-	-
Подготовка и сдача зачета	9	9
Вид итогового контроля (зачет, экзамен)	<i>Зачет</i>	<i>Зачет с оценкой</i>

Трудоемкость дисциплины по видам работ

Содержание разделов и формы текущего контроля
Английский язык

1	Раздел I (4 семестр) Профессиональная сфера		26		2	35	63		
1. 1.	Тема 1 Информационные системы. Современные технологии		10			10	20	П.6, № 1,2,3,4	Совместн ый анализ вариан тов перевода; выступле ние с докладам и
1. 2	Тема 2. Информационные технологии в проведении научно- технических исследований		8		1	12	21	П.6, № 1,2,3,4	Фронталь ный опрос/ беседа/ диалог/пи сьменные контроль ные работы
1. 3.	Тема 3 Проекты и процессы освоения и использования новых продуктов, услуг и технологий		8		1	13	22	П.6, № 1,2,3,4	Совместн ый анализ вариан тов перевода; выступле ние с докладам и
2	Раздел II (5 семестр) Профессиональная сфера		26		2	35	63		
2. 1.	Тема 1 Информация, методы хранения, обработки и передачи информации.		10			10	20	П.6, № 1,2,3,4	Совместн ый анализ вариан тов перевода; выступле ние с докладам и
2. 2	Тема 2 Формирование и научно-техническое		8		1	12	21	П.6, № 1,2,3,4	Фронталь ный опрос/ беседа/

	развитие инновационных предприятий								диалог/письменные контрольные работы
2. 3.	Тема 3 Современные тенденции развития электроники, измерительной и вычислительной техники		8		1	12	22	П.6, № 1,2,3,4	Фронтальный опрос/беседа/диалог/письменные контрольные работы

Практические занятия

№ раздела	Тема	Кол-во часов
1.	Профессиональная сфера	26
Тема 1:	Информационные системы. Современные технологии	10
Тема 2	Информационные технологии в проведении научно-технических исследований	8
Тема 3	Проекты и процессы освоения и использования новых продуктов, услуг и технологий	8
2.	Профессиональная сфера	26
Тема 1:	Информация, методы хранения, обработки и передачи информации.	10

Тема 2	Формирование и научно-техническое развитие инновационных предприятий	8
Тема 3	Современные тенденции развития электроники, измерительной и вычислительной техники	8

Немецкий язык

№	Наименование и содержание раздела	Количество часов						Литература, рекомендуемая студентам*	Виды интерактивных образовательных технологий**
		Аудиторная работа				СРС	Всего		
		Л	ПЗ	ЛР	КСР				
1	Раздел I (4 семестр) Профессиональная сфера		26		2	35	63		
1.1.	Тема 1 Информационные системы. Современные технологии		10			10	20	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
1.2	Тема 2 Информационные технологии в проведении научно-технических исследований. Высокие технологии в электронике.		8		1	12	21	П.6, № 1,2,3,4	Фронтальный опрос/ беседа/ диалог /письменные контрольные работы
1.3.	Тема 3 Проекты и процессы освоения и использования		8		1	13	22	П.6, № 1,2,3,4	Совместный анализ вариантов

	новых продуктов, услуг и технологий								тов перевода; выступление с докладами
2	Раздел 2 (5 семестр) Профессиональная сфера		26		2	35	63		
2.1.	Тема 1 Информация, методы хранения, обработки и передачи информации.		10			10	20	П.6, № 1,2,3,4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
2.2	Тема 2 Формирование и научно-техническое развитие инновационных предприятий		8		1	12	21	П.6, № 1,2,3,4	Фронтальный опрос/беседа/диалог/письменные контрольные работы
2.3.	Тема 3 Современные тенденции развития электроники, измерительной и вычислительной техники.		8		1	12	22	П.6, № 1,2,3,4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами

Немецкий язык

№ раздела	Тема	Кол-во часов
-----------	------	--------------

№ раздела	Тема	Кол-во часов
1.	Профессиональная сфера	26
Тема 1:	Информационные системы. Современные технологии	10
Тема 2	Информационные технологии в проведении научно-технических исследований. Высокие технологии в электронике.	8
Тема 3	Проекты и процессы освоения и использования новых продуктов, услуг и технологий	8
2.	Профессиональная сфера	26
Тема 1:	Информация, методы хранения, обработки и передачи информации	10
Тема 2	Формирование и научно-техническое развитие инновационных предприятий	8
Тема 3	Современные тенденции развития электроники, измерительной и вычислительной техники.	8

Французский язык

№	Наименование и содержание раздела	Количество часов					Литература, рекомендуемая студентам*	Виды интерактивных образовательных технологий**	
		Аудиторная работа				СРС			Всего
		Л	ПЗ	ЛР	КСР				
1									

	Раздел I (4 семестр) Профессионально-деловая сфера		26		2	35	63		
1.1.	Тема 1 Инженер в современном мире труда. Проблемы трудоустройства, поиска работы, подготовка к собеседованию. Деловая коммуникация. Культура устной и письменной речи.		10			10	20	П.6, № 1,2,3,4	Фронт.о прос/ беседа/д илог/рол ев. игра/ письм.р аботы
1.2	Тема 2 Специфика профессии. Перспективы будущей профессиональной деятельности специалиста		8		1	12	21	П.6, № 1,2,3,4	Фронт.о прос/ беседа/д илог/рол ев. игра/
1.3.	Тема 3 Информационные технологии в проведении научно-технических исследований. Высокие технологии в электронике.		8		1	13	22	П.6, № 1,2,3,4	Тестиро вание/в ыполнен ие письм.р абот
2	Раздел II (5 семестр) Профессиональная сфера		26		2	35	63		
2.1.	Тема 1 Информация, методы хранения, обработки и передачи информации		10			10	20	П.6, № 1,2,3,4	Фронт.о прос/ беседа/д енотатн ый граф/ пимьм.р аботы
2.2									Фронт.о

	Тема 2 Формирование научно-техническое развитие инновационных предприятий		8		1	12	21	П.6, № 1,2,3,4	прос/ беседа/д енатн ый граф/ пимьм.р аботы
2.3.	Тема 3 Современные тенденции развития электроники, измерительной и вычислительной техники.		8		1	12	22	П.6, № 1,2,3,4	Фронт.о прос/ беседа/д енатн ый граф/ пимьм.р аботы

Французский язык

№ раздела	Тема	Кол-во часов
1.	Профессионально-деловая сфера	26
Тема 1:	Инженер в современном мире труда. Проблемы трудоустройства, поиска работы, подготовка к собеседованию	10
Тема 2	Специфика профессии. Перспективы будущей профессиональной деятельности специалиста	8
Тема 3	Информационные технологии в проведении научно-технических исследований. Высокие технологии в электронике	8
2.	Профессиональная сфера	26

№ раздела	Тема	Кол-во часов
Тема 1:	Информация, методы хранения, обработки и передачи информации	10
Тема 2	Формирование и научно-техническое развитие инновационных предприятий	8
Тема 3	Современные тенденции развития электроники, измерительной и вычислительной техники.	8

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература

1. Радовель В. А. Английский язык. Основы компьютерной грамотности: учебное пособие / В. А. Радовель - Ростов-на-Дону: Феникс, 2006 - 220 с.
2. Ахметшина А. Х. Обучение иностранным языкам по методу структурной грамматики В. В. Милашевича [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / А. Х. Ахметшина; УГАТУ - Уфа: УГАТУ, 2008 - 22 с.
3. Ефимова М. В. . Иностранный язык: традиции и инновации в высшей школе [Электронный ресурс]: [учебное пособие для студентов всех форм обучения, направлений и специальностей] / М. В. Ефимова; ГОУ ВПО УГАТУ - Уфа: УГАТУ, 2009 - 126 с.
4. Андрианова Л. Н. Курс английского языка для вечерних и заочных технических вузов: учебник / Л. Н. Андрианова, Н. Ю. Багрова, Э. В. Ершова - М.: Высшая школа, 2008 - 463 с.

Дополнительная литература по английскому языку

1. Рыбка И. Н. Информационные технологии [Электронный ресурс]: практикум по дисциплине "Иностранный язык" / И. Н. Рыбка; Уфимский государственный авиационный технический университет (УГАТУ), Кафедра языковой коммуникации и психолингвистики - Уфа: УГАТУ, 2010 - 38 с.
2. Авакян А. А. Суперкомпьютерные технологии с элементами компьютерного моделирования [Электронный ресурс]: практикум по дисциплине "Профессиональный иностранный язык" / А. А. Авакян, И. В. Кирсанова; УГАТУ - Уфа: УГАТУ, 2008 - 55 с.

Литература для обучения немецкому языку

Дополнительная литература

1. Мухтарова Д. Р. Практикум по немецкому языку "Деловая корреспонденция" [Электронный ресурс] / Д. Р. Мухтарова; ГОУ ВПО УГАТУ - Уфа: УГАТУ, 2010
2. Яковлева Р. В. Использование Интернета на занятиях по немецкому языку [Электронный ресурс]: практикум / Р. В. Яковлева; ГОУ ВПО УГАТУ - Уфа: УГАТУ, 2010

Литература для обучения французскому языку

Основная литература

1. Абабкова С. Г. Читаем литературу по специальности на французском языке [Электронный ресурс]: [учебное пособие для студентов второго курса всех форм обучения, направлений и специальностей] / С. Г. Абабкова; УГАТУ - Уфа: УГАТУ, 2009 - 155 с.
2. Сайфутдинова А. М. . Французский язык делового общения: "DFP B2" [Электронный ресурс]: [учебное пособие для студентов очной формы обучения, обучающихся по всем направлениям и специальностям] / А. М. Сайфутдинова; ГОУ ВПО УГАТУ - Уфа: УГАТУ, 2009 - 157 с.

Интернет-ресурсы (электронные учебно-методические издания, лицензионное программное обеспечение):

1. Гарипова Р. Н. Сборник упражнений по грамматике [Электронный ресурс]: практикум по дисциплине "Иностранный язык" / Р. Н. Гарипова; ФГБОУ ВПО Уфимский государственный авиационный технический университет, Кафедра языковой коммуникации и психолингвистики - Уфа: УГАТУ, 2011 - 60 с.
2. Лыскова Н. Н. Практикум по немецкому языку "Искусственный интеллект и интеллектуальные системы" [Электронный ресурс] / Н. Н. Лыскова, Т. В. Смолдырева; ГОУ ВПО УГАТУ - Уфа: УГАТУ, 2010
3. Никифорова А. Н. Практикум по дисциплине "Профессиональная грамматика: высокие технологии в двигателестроении" [Электронный ресурс] / А. Н. Никифорова; УГАТУ - Уфа: УГАТУ, 2008 - 58 с.

Интернет-ресурсы (электронные учебно-методические издания, лицензионное программное обеспечение)

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к следующим электронно-библиотечным системам (ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>, ЭБС Ассоциации «Электронное образование Республики Башкортостан» <http://e-library.ufa-rb.ru>, Консорциум аэрокосмических вузов России <http://elsau.ru/>, Электронная коллекция образовательных ресурсов УГАТУ <http://www.library.ugatu.ac.ru/cgi-bin/zgate.exe?Init+ugatu-fulltxt.xml,simple-fulltxt.xsl+rus>), содержащим все издания основной литературы, перечисленные в рабочих программах дисциплин (модулей), практик, НИР сформированным на основании прямых договорных отношений с правообладателями.

Электронно-библиотечная система и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, как на территории университета, так и вне ее.

Обучающимся обеспечен доступ к электронным ресурсам и информационным справочным системам, перечисленным в таблице.

	Наименование ресурса	Объем фонда электронных ресурсов (экз.)	Доступ	Реквизиты договоров с правообладателями
1	ЭБС «Лань» http://e.lanbook.com	41716	С любого компьютера, имеющего выход в Интернет, после регистрации в ЭБС по сети УГАТУ	Договор ЕД-671/0208-14 от 18.07.2014. Договор № ЕД - 1217/0208-15 от 03.08.2015
2	ЭБС Ассоциации «Электронное образование Республики Башкортостан» http://e-library.ufa-rb.ru	1225	С любого компьютера, имеющего выход в Интернет, после регистрации в АБИС «Руслан» на площадке библиотеки УГАТУ	ЭБС создается в партнерстве с аэрокосмическими вузами РФ. Библиотека УГАТУ – координатор проекта
3	Консорциум аэрокосмических вузов России http://elsau.ru/	1235	С любого компьютера, имеющего выход в Интернет, после регистрации в АБИС «Руслан» на площадке библиотеки УГАТУ	ЭБС создается в партнерстве с аэрокосмическими вузами РФ. Библиотека УГАТУ – координатор проекта
4	Электронная коллекция образовательных ресурсов УГАТУ http://www.library.ugatu.ac.ru/cgi-bin/zgate.exe?Init+ugatu-fulltxt.xml,simple-fulltxt.xml+rus	528	С любого компьютера по сети УГАТУ	Свидетельство о регистрац. №2012620618 от 22.06.2012
5	Электронная библиотека диссертаций РГБ	885352	Доступ с компьютеров читальных залов библиотеки, подключенных к ресурсу	Договор №1330/0208-14 от 02.12.2014
6	СПС «КонсультантПлюс»	2007691	По сети УГАТУ	Договор 1392/0403-14 т 10.12.14
7	СПС «Гарант»	6139026	Доступ с компьютеров читальных залов библиотеки, подключенных к ресурсу	ООО «Гарант-Регион, договор № 3/Б от 21.01.2013 (пролонгирован до 08.02.2016.)

8	ИПС «Технорма/Документ»	36939	Локальная установка:библиотека УГАТУ-5 мест; кафедра стандартизации и метрологии-1 место; кафедра начертательной геометрии и черчения-1 место	Договор № АОСС/914-15 № 989/0208-15 от 08.06.2015.
9	Научная библиотека электронная eLIBRARY* http://elibrary.ru/	9169 полнотекстовых журналов	С любого компьютера, имеющего выход в Интернет, после регистрации в НЭБ на площадке библиотеки УГАТУ	ООО «НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА». № 07-06/06 от 18.05.2006
10	Тематическая коллекция полнотекстовых журналов «Mathematics» издательства Elsevier http://www.sciencedirect.com	120 наимен. журнал.	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	Договор №ЭА-190/0208-14 от 24.12.2014 г.
11	Научные полнотекстовые журналы издательства Springer* http://www.springerlink.com	1900 наимен. журнал.	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	Доступ открыт по гранту РФФИ
12	Научные полнотекстовые журналы издательства Taylor & Francis Group* http://www.tandfonline.com/	1800 наимен. журнал	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и Государственной публичной научно-технической библиотекой России (далее ГПНТБ России)
13	Научные полнотекстовые журналы издательства Sage Publications	650 наимен. журнал.	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России

14	Научные полнотекстовые журналы издательства Oxford University Press http://www.oxfordjournals.org/	275 наимен. журналов	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
15	Научный полнотекстовый журнал Science The American Association for the Advancement of Science http://www.sciencemag.org	1 наимен. журнала	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
16	Научный полнотекстовый журнал Nature компании Nature Publishing Group http://www.nature.com/	1 наимен. журнала	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
17	Научные полнотекстовые журналы Американского института физики http://scitation.aip.org/	18 наимен. журналов	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
18	Научные полнотекстовые ресурсы Optical Society of America http://www.opticsinfobase.org/	22 наимен. журн	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
19	Архив научных полнотекстовых	2361 наимен.	С любого	Доступ

	журналов зарубежных издательств*- Annual Reviews (1936-2006) Cambridge University Press (1796-2011) цифровой архив журнала Nature (1869- 2011) Oxford University Press (1849– 1995) SAGE Publications (1800-1998) цифровой архив журнала Science (1880 -1996) Taylor & Francis (1798-1997) Институт физики Великобритании The Institute of Physics (1874-2000)	журн	компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	предоставлен российским организациям-участникам консорциума НЭЙКОН (в том числе УГАТУ - без подписания лицензионного договора)
20	База данных GreenFile компании EBSCO http://www.greeninfoonline.com	5800 библиографич записей, частично с полными текстами	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	Доступ предоставлен компанией EBSCO российским организациям-участникам консорциума НЭЙКОН (в том числе УГАТУ - без подписания лицензионного договора)

Немецкий язык

1. На сайте библиотеки <http://library.ugatu.ac.ru/> в разделе «Информационные ресурсы», подраздел «Доступ к БД» размещены ссылки на интернет-ресурсы.

2. Patrick Schnabel, Kommunikationstechnik-Fibel. Grundlagen, Netze, Mobilfunk, Breitband und NGN/ Verlag: Patrick Schnabel , 2013.- ISBN: 978-3-8330-0567-1.- Seiten: 320 <http://www.elektronik-kompodium.de/>

3. Patrick Schnabel, Elektronik-Fibel / Verlag: Patrick Schnabel, 2012. - ISBN: 978-3-8311-4590-4.- Seiten:336с. <http://www.elektronik-kompodium.de/>

Французский язык

1. На сайте библиотеки <http://library.ugatu.ac.ru/> в разделе «Информационные ресурсы», подраздел «Доступ к БД» размещены ссылки на интернет-ресурсы.

2. Сайты, созданные медиатекой Посольства Франции в России:

www.voila.ru

www.techno-science.net

www.francomania.ru

Методические указания к практическим занятиям

Английский язык

1. Аскарова О.Б. Английский язык в лингво-коммуникативном тренинге. – Уфа: УГАТУ, 2008.
2. Ахметшина А.Х. Интенсивное обучение иностранным языкам по методу Г.А. Китайгородской. – Уфа: УГАТУ, 2008.

3. Ахметшина А.Х. Обучение иностранным языкам по методу структурной грамматики В.В. Милашевича. – Уфа: УГАТУ, 2008.
4. Ахметшина А.Х. Эмоционально-смысловое обучение иностранным языкам по методу И.Ю. Шехтера. – Уфа: УГАТУ, 2008.
5. Богословская И.В. Денотатный граф – универсальный инструмент исследования понимания технического текста. – Уфа: УГАТУ, 2008.
6. Прошкина В.М. Деловая коммуникация: диалог культур. – Уфа: УГАТУ, 2008.
7. Рогожникова Т.М. Ассоциативный мир слова и текста: учебно-методическое пособие. – Уфа: УГАТУ, 2008.
8. Рогожникова Т.М., Ефименко Н.В. Профессионально-ориентированное чтение и понимание оригинального англоязычного текста: учебное пособие для магистрантов и аспирантов. – Уфа: УГАТУ, 2013.
9. Bogoslovskaya I.V. Innovative methods and techniques in English language teaching. – Уфа: УГАТУ, 2010.

Немецкий язык

1. Мухтарова Д.Р. Практикум «Деловая корреспонденция». [Электронный ресурс] Уфа: УГАТУ, 2010. – 42 с.
2. Яковлева Р.В. Использование Интернета на уроках немецкого языка. Практикум по немецкому языку – Уфа: УГАТУ, [Электронный ресурс] 2010. – 41 с.

3

Французский язык

1. Сайфутдинова, А.М. Французский для начинающих: А1-А2: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2013. – 180 с.
2. Сайфутдинова, А.М. Лексико-грамматические средства выражения основных типов логических связей французского предложения: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2010. – 122 с.
3. Абабкова, С.Г. Грамматические трудности французского языка: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2015. – 107 с. (электронная версия)

Образовательные технологии

В процессе подготовки кадров высшей квалификации по дисциплине «Иностранный язык» используется совокупность методов и средств обучения, позволяющих осуществлять целенаправленное методическое руководство учебно-познавательной деятельностью обучающихся, в том числе на основе интеграции информационных и традиционных педагогических технологий.

В частности, предусмотрено использование следующих образовательных технологий:

1. Классическая лекция, предусматривающая систематическое, последовательное, монологическое изложение учебного материала.
2. Проблемная лекция, стимулирующая творчество, осуществляемая с подготовленной аудиторией (преимущественно во втором семестре изучения дисциплины)
3. Лекция-визуализация – передача информации посредством схем, таблиц, рисунков, видеоматериалов, проводится по ключевым темам с комментариями.
4. Классическое семинарское занятие, на котором обсуждаются основные проблемы, освещенные в лекциях и сформулированные в домашних заданиях;
5. Case-study в форме обсуждения и дискуссии реальных проблемных ситуаций, имевших место в соответствующей области профессиональной деятельности, и поиск вариантов лучших решений с точки зрения мировоззренческих и этических позиций.

6. Проблемное обучение, стимулирующее аспирантов к самостоятельному приобретению знаний, необходимых для решения конкретной проблемы, в форме письменных эссе различной тематики с их последующей защитой и обсуждением на семинарских занятиях.
7. Опережающая самостоятельная работа, предусматривающая изучение обучающимися нового материала до его изучения в ходе аудиторных занятий в форме домашних заданий самостоятельного изучения научной, научно-популярной литературы, дополняющих и расширяющих материал лекций.

При реализации настоящей рабочей программы предусматриваются интерактивные и активные формы проведения занятий, дискуссии по темам исследования и поставленным научным проблемам, использование ролевых игр, мастер-классов по отдельным темам дисциплины.

Кафедра, реализующая рабочую программу подготовки кадров высшей квалификации по дисциплине «Иностранный язык», обеспечена необходимым комплектом программного обеспечения:

Программный комплекс – операционная система MicrosoftWindows (№ договора ЭФ-193/0503-14, 1800 компьютеров, на которые распространяется право пользования)

Программный комплекс –MicrosoftOffice (№ договора ЭФ-193/0503-14, 1800 компьютеров, на которые распространяется право пользования)

Программный комплекс –MicrosoftProjectProfessional (№ договора ЭФ-193/0503-14, 50 компьютеров, на которые распространяется право пользования)

Программный комплекс – операционная система MicrosoftVisioPro (№ договора ЭФ-193/0503-14, 50 компьютеров, на которые распространяется право пользования)

Программный комплекс – серверная операционная система WindowsServerDatacenter (№ договора ЭФ-193/0503-14, 50 компьютеров, на которые распространяется право пользования);

KasperskyEndpointSecurity для бизнеса (лицензии 13C8-140128-132040, 500 users);

Dr.Web® DesktopSecuritySuite (K3) +ЦУ (АН99-VCUN-TPPJ-6k3L, 415 рабочих станций);

ESET Smart Security Business (EAV-8424791, 500 пользователей).

Ресурс – СПС «КонсультантПлюс»по сети УГАТУ, без ограничения(Договор 1392/0403-14 от 10.12.14).

Методические указания по освоению дисциплины

Учебная деятельность студентов состоит из совместной с преподавателем работы над грамматическими конструкциями, которые имеют высокую частотность употребления в научных текстах. Грамматический материал прорабатывается в аудитории, затем в домашних заданиях. Одновременно проводится аналитическая текстовая работа: усилия направлены на узнавание грамматических конструкций и на выработку навыков переводческо-интерпретационной работы. Часть лексического материала предлагается преподавателем, но основной акцент делается на самостоятельный поиск текстов по специальности самими студентами. Также предполагается полностью самостоятельный поиск студентами литературы на иностранном языке по темам разделов , подготовку перевода текстов.

Общий объем проработанного материала по специальности должен насчитывать 50.000 знаков за весь цикл обучения .

Материально-техническое обеспечение дисциплины

Одним из условий реализации рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является наличие материально-технической базы, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам, а также обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Документы, выданные контролирующими органами, свидетельствуют о том, что в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего

профессионального образования «Уфимский государственный авиационный технический университет» материально-техническая база соответствует лицензионным требованиям, требованиям пожарной безопасности и требованиям нормативных документов санитарного законодательства.

Аудиторный фонд кафедры языковой коммуникации и психолингвистики включает как традиционные учебные аудитории, так и специализированные, обеспечивающие проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Специализированные аудитории оснащены современной вычислительной, мультимедийной, проекционной и аудио-видео техникой; программными средствами реализации информационных процессов (инструментальные программные системы, облегчающие процесс создания новых компьютерных программ для автоматизированного анализа текстов); оборудованием для системы мониторинга учебного процесса, позволяющего контролировать учебный процесс в режиме реального времени и в режиме записи учебных занятий.

В целях коммуникативно-ориентированного подхода к обучению иностранному языку при реализации настоящей рабочей программы дисциплины «Иностранный язык» используются аутентичные аудио- и видеокурсы:

- Malcolm Goodale. Professional Presentations: a video-based course / produced and directed by Andrew Bampffield. – Cambridge, U.K.: Cambridge University Press, 1998. – ISBN: - 0-521-58682-8;
- Английский язык для общения в офисе / Office Communication (Видеокурс на 4 кассетах) / Manchester University television. Language video production. – Обнинск: изд-во «Титул», 1999. – ISBN 5-86866-133-8.

Для проведения лекций-визуализаций предусматривается использование специализированного мультимедийного оборудования и интерактивных досок smartboard.

Адаптация рабочей программы для лиц с ОВЗ

Адаптированная программа разрабатывается при наличии заявления со стороны обучающегося (родителей, законных представителей) и медицинских показаний (рекомендациями психолого-медико-педагогической комиссии). Для инвалидов адаптированная образовательная программа разрабатывается в соответствии с индивидуальной программой реабилитации.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Научно-методического совета

по направлению подготовки (специальности)

09.03.03 Прикладная информатика

Настоящим подтверждаю, что представленный комплект аннотаций рабочих программ учебных дисциплин по направлению подготовки (специальности)

09.03.03 Прикладная информатика

по профилю (направленности) Прикладная информатика в экономике,

реализуемой по форме обучения очной, заочной

соответствует рабочим программам учебных дисциплин указанной выше образовательной программы.

Председатель НМС

 А.И. Фрид
личная подпись

30.06.2015

дата